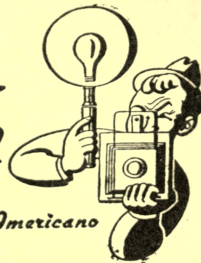




El *Excéntrico*

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

Humberto García, Director



Año 4 Num. 21

Septiembre 5 de 1954

San Jose, Calif.



Civic Auditorium

Tin-Tan y su carnal Marcelo

Septiembre 5



ADVERTISING SERVICE

Semi-Monthly Spanish Publication

Offices of "EL EXCENTRICO"

at Victor **HILLIS & Sons** Printing

154 S. Second St. CY 4-2535 Res. CY 7-2777

Publicado los dias 5 y 20 de cada mes en San Jose, California, Condado de Santa Clara

HUMBERTO GARCIA, Director

MARIA LUISA RODRIGUEZ	Secretaria Ejecutiva
JOHNNY HERNANDEZ	Colaborador
Guadalupe EAST SIDE YOUTH CENTER	Colaborador
HANK PARAMO	Colaborador
CECILIA RODRIGUEZ	Colaboradora
ALICE DELGADO	Colaboradora
DR. JUAN DE HERAS	Colaborador
Licenciado MANNY GOMEZ	Colaborador
TRINIDAD MONTES DE OCA	Colaborador

DEPARTAMENTO TECNICO

RAY REYES	Fotografo
VICTOR HILLIS & SONS	Impresion
COAST ENGRAVING	Grabador

ESTA REVISTA NO SE HACE RESPONSABLE A IDEAS u OPINIONES EXPRESADAS EN ARTICULOS FIRMADOS.

Obtenga su Revista Excentrico en las
tiendas que en ella se anuncian

La Vida en broma . . .

PARA IMPEDIR QUE RONQUEN

Como es bien sabido, el ronquido es cosa muy molesta y que ha dado ya muchas veces motivos para divorcios sensacionales. Un Señor Chavez ha encontrado un remedio infalible para evitar que--algun miembro de su familia ronque y --perturbe el sueño de los demas.

Chavez tiene un perro foxterrier que impide los ronquidos de la familia. Cuando el can oye que alguien ronca, se acerca y lo toca con su hocico hasta que cesa el ruido; pero si el dormilon sigue roncando, entonces lo despierta poniendole las patas en la cara y lambiendole la boca ! Infalible!

Mencione esta Revista a
nuestros anunciantes, Gracias

MEET THE HILLIS GANG!



...RUTH FORSLUND

IMPRENTA

Victor **HILLIS & Sons**

Invitaciones para
Matrimonio

SERVICIO
Rapido Correcto
Economico

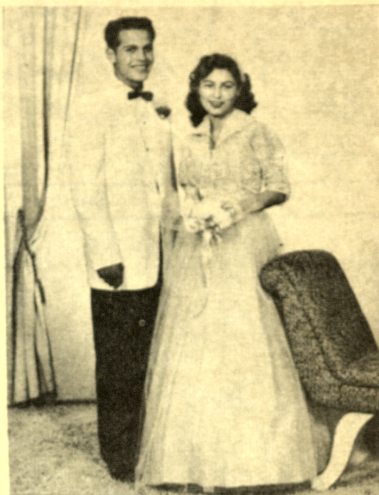
Victor **HILLIS & Sons**

a complete printing service

154 S. Second St.

Phone CYpress 4-2535

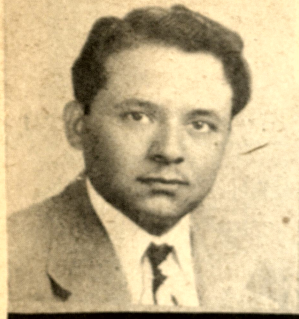
Album Social



Tenemos aqui a Frank Diaz y Mary Ann Santos. Pareja que acompañaron el enlace de Armando Murrieta y Lucy Santos el dia 15 de Agosto, en la iglesia de la Sagrada Familia, aqui en San Jose.

Frank y Mary Ann tienen como pasatiempos favoritos..escuchar musica popular--y admirar buenas peliculas. Les deseamos toda la felicidad posible.

Grandiosa Fiesta el 19 de Septiembre!



Frank Martinez

Consistirá de un muy bien organizado desfile: Un programa literario musical como hace algunos años no se ha visto uno, y terminará la fiesta con el tradicional baile en honor de la reina y su corte de honor.

EL COMITÉ a cargo del desfile está integrado por el Clifford Rodriguez Post 809 del American Legion, lo cual quiere decir que nuestra colonia va a ver un desfile dignamente presentado con la participación de varias bandas, drum & bugle corps, drill teams, automóviles decorados y grupos marchando. El desfile empezará a formarse a las 12:00 en punto del día en el parque St. James, y empezará a marchar a las 1:30 de la tarde, a lo largo de la calle primera, hasta llegar a la calle San Carlos, donde dará vuelta a la derecha para terminar en frente del auditorio Cívico.

Alas 2:45 de la tarde se empezará a desarrollar el monumental programa artístico que está siendo preparado. Para este evento han sido invitados, entre otras personalidades distinguidas, Eduardo Roybal y el gobernador Goodwin Knight. Su majestad la reina será coronada por Eduardo Roybal.

El Concilio de Coordinación Cívica, en el cual están representadas 15 organizaciones Mexicanas y México-Americanas del condado de Santa Clara, esta preparando la mas monumental fiesta mexicana que se haya visto en esta ciudad. La cual será presentada el domingo 19 de Septiembre.

Por el momento la interrogación de la gente es: Quien será la reina de las fiestas patrias? La contestación será dada la tarde del domingo 12 de Septiembre cuando se lleve a efecto el cómputo final de votos durante una grandiosa tardecada que se va a efectuar en el MAJESTIC BALLROOM. Las candidatas son las siguientes señoritas: LYDIA MENDOZA, LETICIA VILLALOBOS, LUCY SERRANO, y GERALDINA BELTRAN.

EL CONCILIO DE COORDINACION CIVICA desea hacer patente el hecho de que la autorización de que goza para organizar las fiestas del 15 y 16 de Septiembre fue dada por la colonia Mexicana en junta abierta con dos fines principales. UNO: De presentar las fiestas conmemorativas en tal forma que estas hagan honor al buen nombre de Mexico y eleven el prestigio de las bellas tradiciones mexicanas. Y tambien para hacer posible que siga existiendo el programa de becas. Estos son los nobles fines del Concilio de Coordinacion Civica, y con el respaldo decidido de la colonia.

EL EXITO DE LAS FIESTAS sera una feliz realidad. Las fiestas del año pasado produjeron el dinero con que tres jovenes mexicanos han sido inscritos en el SAN JOSE STATE COLLEGE este año. Y con lo que las fiestas de este año produzcan, se ayudara a algunos otros jovenes que necesitan la ayuda para continuar sus estudios.

**HAY QUE RECORDAR LA FECHA
DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE**

Abajo aparecen IDA MAE CABRAL y su grupo de bailarines españoles, que se presentaran en el programa artístico, el 19 de Sept. bajo los auspicios del CCC.



- Tapiseria de Carros -
GORDON & MIKE'S
Seat Covers & Auto Tons

CL 8-6343 2103 Alumn Rock



FRANK DAVILLA
AXminster 6-0306



Baile los SABADOS Majestic Ballroom

55 N. 3rd St.
San Jose Cal.

En persona
Tin-Tan y su carnal Marcelo
Septiembre 5
Civic Auditorium

Labor Day Dance

Lunes 6 de Sept.

Merced Gollegos

Y Su Orquesta

RAINBOW BALLROOM



No habra Baile el Dom. 12 de Septiembre

Como es de costumbre todos los anos la EMPRESA
FRANK DAVILLA para cooperar con las FIESTAS---
PATRIAS cierra sus puertas en este dia para---
que asi todos nos reunamos con la Comision Ho-
norifica en el Civic Auditorium.

Falcon y Su Orquesta Mambolera

En persona Dom. 19 de Septiembre
RAINBOW BALLROOM

**Teatro al
Aire Libre**

**ALUM ROCK
DRIVE-IN THEATRE**
E. SANTA CLARA ST. AT 37th

**Admision
65c
persona**

LUNES 6, MARTES 7 de SEPT.

"Cuarto De Hotel"
CON LIDIA PRADO
** ADEMAS **

"Yo Quiero Ser
..... Hombre"

MIERCOLES 8, JUEVES 9 de SEPT.

"Angelica" CON IRASELMA
** ADEMAS **
"Ya Viene
VIDAL"

LUNES 13, MARTES 14 de SEPT.

"Tal Para Cual"
** ADEMAS **

"Yo Quiero Ser Tonta"
CON ROSITA QUINTANA

MIERCOLES 15, JUEVES 16 de SEPT.

"La Justicia Del Lobo"
** ADEMAS **
"Callejera"
CON FERNANDO FERNANDEZ

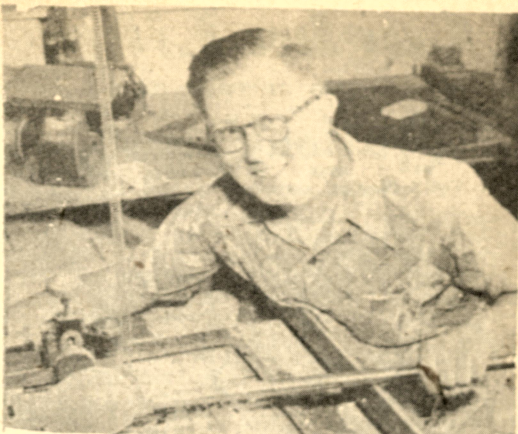
Calles E. Santa Clara y 37

Traiga a todos los niños!

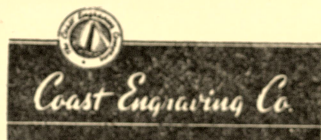
Album Infantil



Esta dulcura de nene se llama Jorge-----
Zaragoza Jr. quien cumplió sus 2 años de
edad el 26 de Julio. Son sus padres ----
Jorge y Emilia Zaragoza...y sus abuel---
itos Aurelio y Rita Amezcua(proprie-----
tarios de los restaurantes El Michoacan
en San Jose y Gilroy) quienes se sienten
orgullosos con su nietecito.
Esta foto fue tomada al cumplir su seg--
undo año de vida.
A sus papas, y a sus abuelitos les en---
viamos nuestras felicidades; y para ----
Jorgito...MUCHOS AÑOS DE VIDA !



O.N. MIKKELSEN, PROP.



ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE
GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248
250 Prevost St. San Jose, Cal.

Dr. Juan de Heras, D.C.
Porter Bldg. Segundo Piso 208
57 E. Santa Clara St. San Jose
Telefono CY 5-5390 Dia o Noche

Horas de consulta:

Lunes, Miercoles y Viernes de 10 a.m a 7 p.m.

Martes y Jueves de 10 a 3 p.m.

Sabados de 10 a 1 p.m.



Examen Fisico - Examen Rayos X y Fluroscopico
Facilidades de Laboratorio Analitico
Oficina con equipo moderno para el tratamiento de su enfermedad

*Hemorrhoides Almorranas tratadas
sin necesidad de Cirujia o perdida
de dias de trabajo.*

*Se aceptan casos de aseguranga
de accidentes en
Trabajos Industriales.*

Lucha Libre

por cortesía de

GallenKamp'S

136 S. First St. San Jose, Cal.

SUPER

SHOES

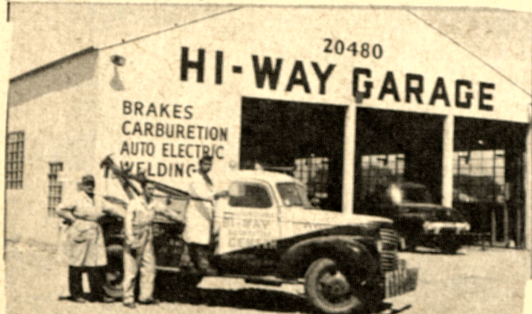


Joe Janovitch



TORRES Y BERAND-
GANAN LA REVAN-
CHA! Si señores
el Miercoles por
la noche, esta-
pareja de lucha-
dores salieron--
triunfantes sobre
Jog Pazendak y--

Danny Plechas, con dos caídas sobre una.
Por primera vez, la semana pasada, este
par fueron derrotados por Joe Pazendak
y Plechas... PERO el miercoles en un en-
cuentro lleno de entusiasmo, volvieron--
a triunfar, llevándose la revancha. El--
referee Glenn Neece le dio la primera--
caída a Barend y Torres cuando Pazendak
y Plecha usaron tácticas ilegales, lo--
cual los desqualificó en 26 minutos y 11
segundos. Pazendak fue víctima de una--
serie de "patadas en el aire" y "tijeras
voladoras," dadas por Berand y Torres...
Berand ganó la caída final en 12 minutos
y 4 segundos. Mientras que Berand y Paz-
endak se encontraban luchando en la lona
sus compañeros entraron al ring, para--
darles una "manita", mientras el refer-
ee protestaba. Uno de los mejores pun-
tos del encuentro, fue cuando los 4 lu-
chadores se juntaron en el centro del --
ring... y Torres y Berand usaron varios--
topes al hombro contra el pobre Pazendak
El publico estaba histérico, al presen-
ciar esto. En los encuentros prelimina-
rios Vargas triunfó sobre Gatoni en 15
minutos y 35 segundos. Hasta la próxima
querido lector.



Leo Fuentes, Prop. Sunnyvale, Calif.
Tel. RE 6-8277 20480 Bayshore Hiway

Toda clase de Ropa
para salir y de trabajo



CAMISAS DE GA-
BARDINA..... \$3.95

CALCETINES pa-
ra salir..... .39

VELISES deme-
tal..... \$5.95

CAMISAS SPORT. \$1.99

PANTALONES pa-
ra salir..... \$7.95

CHAQUETAS..... \$3.95

BOTAS (MARCA)
Chippewa..... \$14.95

PANTALONES pa-
ra el trabajo. \$2.99

Cobijas, Camisetas--
Calzoncillos, toalla
s, Camas de lona etc.

**Abierta los
Domingos**

NEW

**PEG-
GERS**



angeles **PEGGERS**

In All Colors
CORDUROY &
BLUE DENIM

SALE \$3.95
JACKETS 3 up

**ECONOMY
SURPLUS STORE**

57 South Market St.
Across From Telephone Co.

Premiados con Arieles



**ARTURO DE
CORDOVA**



La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas premio a Arturo de Cordova y a Dolores Del Rio con Arieles por su trabajo en 1953. Admire el "Niño y la Niebla" donde se presentan estos dos Astros en el Teatro Liberty el día 12, 13 y 14 de Septiembre. Además otra película.



" NEWS and VIEWS "



By Cecilia Rodriguez

HELLO! Capri brings you the most exciting news around.

LECTION OF OFFICERS was held, those elected were Pres. Sam Liera, Vice Pres. Rodriguez, Treas. Connie Rodriguez, Esther Medina, and yours truly re- ma's Publicity Director, chairman of social committee is Eddie Estrada, with Abel Sanchez & Libby Sortillon and sargeant at arms is Manuel Rodriguez.

FIRST OF ALL I would like to remind you dear readers, not to forget to buy your votes from Capri's choice queen candidate Lucy Serrano. She would make a beautiful queen, don't you agree? Not much time left, so let's all pitch in so we may see a beautiful girl on the throne-- which can be only Lucy.

HAPPY BIRTHDAY goes out to Manuel Rodriguez, Libby Sortillon, Dora Amsteos, Jewel Franklin and Clara Munoz, whom celebrated in the month of August.

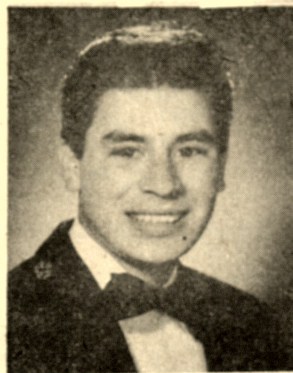
Alum Rock Park, was the setting of a weiner roast on Sunday Aug. 29th to celebrate Clara's birthday. Capri members were all present, also there were Esther Ramirez & Jenny Michel.....

Saw JOE SANCHEZ sporting a beautiful tan which he picked up at the beach.... Billy Ramirez sitting real cozy with Licha from Decoto. Abel Sanchez dancing with Mary Villescas at the Civic Aud.... Capri, will soon be dusting the welcome mat for ROBERT ZAMORA who will be arriving any day from Korea.

AS WE ARRIVE AT THE SUNNYVIEW HALL in Mt. View, where Club Azalea held their formal dance, the spotlight is shining on breathtaking Libby Sortillon and her date Pres. of Club Capri Sam Liera, also sharing the spotlight was Charlie and Dolores Ybarra, another lovely of Club Capri, looking very stunning. The spotlight moves onto another couple, Lydia Mendoza & her date who recently returned from Korea, Danny Rodriguez (no relation) We leave Mt. View and drive onto San Fisco. stopping at the Mucumba Club where the spotlight has captivated Esther Medina & her date Nick La Pittman double-

dating with yours truly and my date.--- Al Puppo dancing to the music of Cal Tjader. Soon to audition as vocalist of Jose Rodriguez' orchestra is auburn haired Esther (Candy) Rodriguez who has the voice to match her looks. Alma Reyes is soon to be a featured dancer on TV in Fresno, who will also dance with the Joe Rodriguez engagements. Seeing Alma Reyes and Joe Sanchez together at the dance, Esther Medina said: "Joseph is more Alma's type, because Joe & I are so different", unquote. Could the reason be, since handsome Frank Sanchez a TV star from Fresno, has been making frequent treks to San Jose to see Esther.

The honors this time to go to Charles Ybarra who knocked a couple of homeruns one with the bases loaded at the last ballgame. RIDDLE submitted by Beth Sortillon: "What did the raccoon say to the whale?"



HANDSOME Johnny Zamora: who is a star of the softball team, 19 yrs old. Is now going steady with Lucy Renteria from Decoto.

I hope you have enjoyed reading our column. So now that we've let you know the latest of the club members doings..we'll just say So-Long..... Cecilia.....

**Nada da tanto por tan poco
como un anuncio en el Excentrico**

**Mencione esta Revista
a nuestros anunciantes**

Dotada desde Nacimiento

**Madam Zora
Adivinadora**

Traigame sus problemas o apuros yo se los solucionare Millares de personas han encontrado la felicidad!

**Amor, Matrimonio
Trabajo, Negocio, Enferme**

**CY 5-6210 144 S. Second St.
San José, Cal.**



NEHI

Beverages

PAR-T-PAK Beverages

GINGER ALE · LIME RICKEY · SPARKLING WATER · ROOT BEER AND OTHER FLAVORS

Para todas sus celebraciones llame Ud. al

Tel. CY 3-3024



F. L. Callisch

Cy 3-3024

716 Stockton Ave.

**Obteniendo sus Refrescos
a precio de mayoreo**

Bautismos · Matrimonios

Fiestas · Cumpleaños

Bailes · Picnics

Pida! Tome!



**ROYAL CROWN
COLA**
Best by taste-test



De Visita en San Jose



GENERAL ALFONSO CEBALLOS MALAVEAR procedente de la capital de Mexico se encuentra de visita en esta ciudad de San Jose, Calif. Disfrutando de unas vacaciones entre sus familiares en el 446 Patton Ave. Tel. CY 3-4164 Damos el numero de Telefono para beneficio de las personas que deseen saludarlo.

Hoffman's
Store for Men

SE REGALAN
ESTAMPILLAS
GOLD
BOND



Ropa para la Escuela

Abierta los Domingos

Tienda de Ropa para Hombre
En frente del Greyhound Bus Depot
Esquina de Market y Post.

ERIC S. HOFFMAN-PROP.

46 S. Market St. CY3-0077

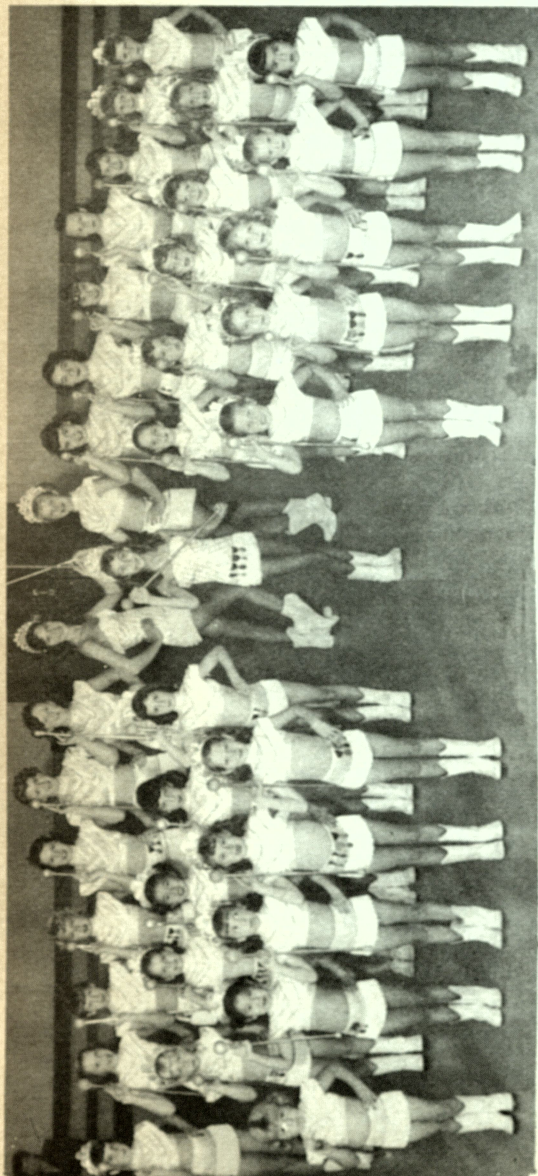
Joann De Soto

Top Hatters

Joann De Soto y sus Top Hatters se presentaran en el desfile que presentara el Concilio de Coordinacion Civica el dia 19 de Septiembre.

Este grupo de graciosas niñas siempre han adornado todos los desfiles en que se han presentado, por su destreza en manejar la batuta o sea "baton". No deje de admirarlas el dia 19 de Septiembre

Tell our sponsors you saw it in this magazine, Thank you!



**Septiembre 9 Ultimo dia
para Registrarse,
para que pueda votar**

Recuerde que es su obligacion votar para asi obtener mejor representacion. SEPTIEMBRE 9 es el ultimo dia que se puede Ud. registrar para que asi pueda votar en las proximas elecciones de NOVIEMBRE 2.

HAGA USO DE SUS DERECHOS Y PRIVILEGIOS. Regístrese con tiempo pues Septiembre 9 esta aqui practicamente.

Guadalajara BAKERY



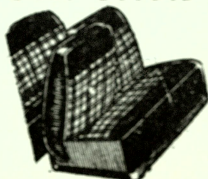
Luis Manuel Hevia, Prop.

Visite Ud. esta Moderna e higiénica Panadería donde se usa los mejores y más finos ingredientes para la manufactura del delicioso Pan Mexicano.

cy 5-4792

1661 E. Santa Clara St.

**- Tapixeria de Carros -
GORDON & MIKE'S
Seat Covers & Auto Tops**



PLASTIC AND FIBRE
SEAT COVERS
BUY
NOW
and
SAVE!

ABIERTO LOS JUEVES desde las 8:00a.m.
hasta las 9:00 p.m.

CL 8-6343 2103 Alumn Rock

Zapatos Garantizados para toda la Familia Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS

HAGA ESTA ZAPATERIA SU CENTRO PARA
EL CENTRO PARA OBTENER SU CALZADO

Este consistente y elegante calzado
para niñas viene en todos colores y
tamanos: BLANCO, CAFE y BLANCO, NEGRO
y BLANCO y ROJO y BLANCO: Tamaños del
8½ al 12 y del 12½ al 3.

Cuesta unicamente **\$3.99**

En Tamaños para jovencita del 4 al 10
de ancho AA - B - C los puede obtener

Por Unicamente **\$4.99**

We're **SADDLE
HEADQUARTERS**

Choose from our
Complete Selection
of your favorite
Back-to-school Shoe



GallenKamp'S

SUPER SHOES

Se Habla Español
136 S. FIRST ST.

Elegante Boda



El joven Ernie Chavez y la Srita Victoria Murillo, añadieron su nombre a la lista de **RECIENTE CASADOS**, el Domingo 13 de Junio, a las 11:30 A.M. en la --- iglesia de la Sagrada Familia. Los esposos Pedro y Maria Chavez con los padres del novio, y los esposos Emerigildo y Maria Murillo de la novia. Apad--- raron esta boda: Annie Oliva, y George Cardoza. Una suntuosa recepción se efectuó en casa de la madrina, a la cual asistieron mas de 200 invitados. La feliz pareja escogió la ciudad de Los Angeles para su luna de miel.

1ra. fila iz. a der: Vera Murillo, Virginia Chavez, Michael Carrillo (paje) ---
Novios, Josephine Serna, Annie Oliva, (madrina) Gloria Estrada. 2da. fila: ---
Connie Carrillo, George Cardoza, (padrino), Alvaro Lizarraga, Raul Murillo.

- Tapixeria de Carros -
GORDON & MIKE'S
Seat Covers & Auto Tops

CL 8-6343 2103 Alumn Rock



Gordon Keith

Reproducido de la

Revista **Dancing Star**

Cortesía de
Gordon Keith Dance
Studios.

Baile La Rumba

El ritmo primitivo de la rumba, mas el movimiento sutil y rodante de los pasos hacen de la rumba un baile FASCINANTE.

La rumba por sus pasos cortos, es adecuada para una pista chica de un sitio nocturno. Esta es una razón por su aumentada popularidad entre las parejas que frecuentan estos lugares.

Observe las siguientes reglas mientras practica, y estamos seguros que los pasos le serán mas facil de aprender.

1. TOME PASOS CORTOS APROXIMADAMENTE 6 o 8 PULGADAS DE DISTANCIA.
2. NO RESBALE EL PIE, LEVÁNTELO POCO DEL PIZO.
3. DE LOS PASOS CON EL PIE PLANO, ESTA ES UNA RAZON POR LOS PASOS CORTOS.

Practique estos ejercicios:

Parece con ambos pies juntos. Ponga su peso en el pie derecho (unicamente) La pierna derecha debe estar recta. Doble la rodilla izquierda.

Cambie su peso al pie izquierdo. La pierna izquierda debe estar recta. Doble la rodilla derecha.

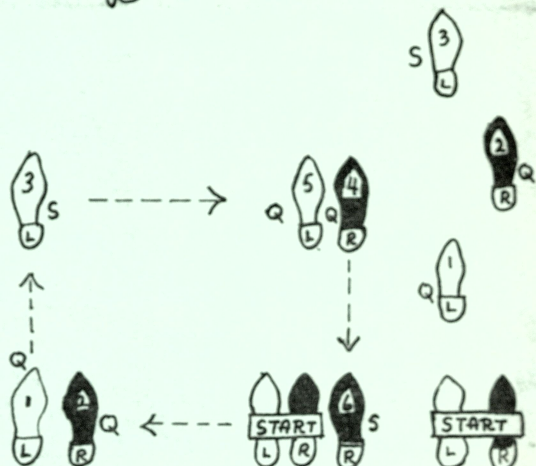
Descubra usted al hacer los ejercicios antes mencionados, que su cadera se movera de lado a lado, segun el pie en que fije su peso. No force, ni impida el movimiento de la cadera, con practica este movimiento se regulará.

RITMO: Para poder oír mejor el ritmo de la rumba, ponga atencion al latido acentuado unicamente.

Cuente las medidas, 1,2,3,4 (lo cual compone un compas) Continúe contando así, hasta que el ritmo le sea fijo. Enseguida, cuente las medidas, 1,2,3, y detengase. Cuando haya practicado en esta forma lo suficiente, cambie este metodo a: Rapido, Rapido, lento. Los pasos rapidos representan una medida y los lentos dos medidas. De manera que Usted llevará el ritmo en esta forma; Rapido-1, Rapido-2, Lento-3,4, lo cual como hemos dicho compone un compas. RECOMENDAMOS LOS SIGUIENTES DISCOS PARA PRACTICAR RUMBA: Rumba Fantasy, Cugat-Columbia #37939 Linda Mujer, Cugat-Columbia #36780.

Gordon Keith DANCE STUDIOS
CY 5-7827 376 Almaden Ave.

Rumba
Box Step



Vestidos para la Novia



Acaban de llegar un lote de primorosos vestidos de noche, cocktail, etc. USE SU CREDITO EN ESTA TIENDA.

ULTIMOS ESTILOS
PRECIOS BAJISIMOS

Audrey's
76 West San Antonio St.
BETWEEN FIRST & MARKET STREETS



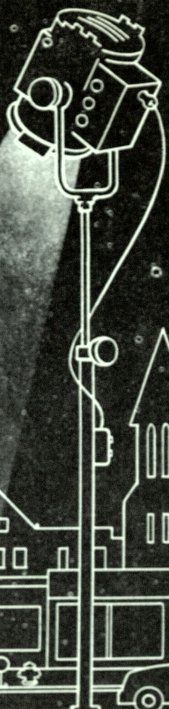
Esmerado Servicio Fotografico

REYE'S //

Studio of Photography

Cy 2-9508

876 E. Santa Clara St.



Ray Reyes



"The House of Fine Portraits"

Telefono, Residencia: CL 8-7438



Matrimonios

Pasaportes

Copias

Comercial

Babies



REYE'S // *Studio of Photography*

"The House of Fine Portraits"

Cy 2-9508

876 E. Santa Clara St.



Lucy Serrano

Candidata a Reina

Aquí tienen Uds. queridos lectores a -- este primor de mujercita. (Hasta ganas-- le dan a uno de jugar baseball verdad?)

Pues nuestra beisbolera es nada menos que LUCY SERRANO candidata a Reina de-- las Fiestas del 16 de Sept. Bajo los-- Auspicios del Civic Coordinating Coun-- cil que se celebraran el 19 de Sept. en el Civic Auditorium. Lucy es respaldada por el CLUB CAPRI. Son sus padres Guada-- lupe y Elvira Serrano. Lucy cuenta con-- 20 primaveras, origina de Abilene, Tex. Sus pasatiempos: Tennis y Bailar. Resi-- de aquí por los pasados 8 años.

SI UD. PIENSA CASARSE con toda seguri-- dad que Ud. necesitara un VESTIDO DE-- NOVIA que sea lo mas hermoso posible-- y como es natural a un precio dentro-- de sus posibilidades economicas, Aquí-- lo encontrara Ud. NO BUSQUE MAS.

Francescas
BRIDAL SHOP
49 W. SAN FERNANDO CY7-1835

Ganese un PASE para el

Teatro al
Aire Libre

ALUM ROCK
DRIVE-IN THEATRE
E. SANTA CLARA ST. AT 27th

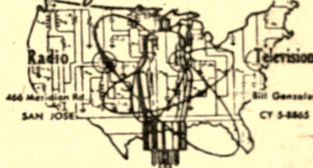
Complete las letras que faltan en estos nombres de Astros del Cine Nacional. DESPUES PRESENTELO EN LA TAQUILLA DEL-- TEATRO ALUM ROCK DRIVE-IN (se localiza-- en la Calle Alum Rock y 37 aquí en San Jose, Calif. Se acepta en un Lunes, Mar-- tes, Miércoles, Jueves. Unicamente UN-- PASE en cada Automóvil. ESTE PASE ES-- NULO DESPUES DE SEPTIEMBRE 31, 1954.

L _ _ _ a _ _ _ _
L _ _ _ p _ _ _ _
R _ _ _ c _ _ _ _
L _ _ _ _ _ L _ _ _
p _ _ _ I _ _ _ _
M _ . a _ _ _ _ _ p _ _ _
p _ _ _ _ v _ _ _ _

Alumn Rock Drive-Inn

Reparacion de Radios Television

Certified Television Co.



TV Service Calls **3.50**
(San Jose Area) plus parts

Prompt, Expert Work

All Work Guaranteed

SE HABLA ESPAÑOL

CYpress 5-8865

Bill Gonzales

Certified Television CO.

CY 5-8865 466 Meridian Rd.

Cobramos \$3.50 mas partes en mayoria de casos



Rudolph Martinez

Club SH-Boom

**The Spirit of
American**

youth



It is only natural for Americans to elevate youth. We are not an old country. We are not concerned with the past. TRADITION does not rule our actions, as it does in some foreign countries. Instead we are constantly looking toward the future...something newer, stronger, faster, better than we have today. Out of all these qualities and the desires of Youth, it is my pleasure to introduce SH-BOOM CLUB-spirit of the American youth.

This new social club, will aid the East Side Youth Center, and will provide for its members, numerous social gatherings throughout the year. The first party--which was a melon feast, took place at the home of Mr. & Mrs. Charles Padilla--400 Shortridge Avenue. Its' success was due to Mr. & Mrs. Frank Jaramillo, who were chaperones. The western theme was given a final touch by our roving beauties in shorts, in the latter part of the evening they wore a more formal attire.

The party started with our theme song--SH-BOOM AND ENDED WITH GOODNIGHT SWEET-HEART. Mr. Humberto Garcia & Ray Reyes commented, "the punch may not be spiked but it's sure good."

BE-BOP took the spotlight..with mambos--coming in second....president Russ Serrano was present, looking quite sharp he's president of the East Side Center. THE DECORATING was done by Ralph Santa-Cruz and David Avila. Joe Duran and Frank Ulloa saw to it that the 45 guests of Club SH-BOOM had a grand time.

Don't you think it's great to have youth attend decent gatherings and meet new acquaintances? It's an american attitude....a Youthful attitude, and I am sure a Healthy attitude. The elders can look back at the "Good Old Days", but Youth looks to the future. As long as we show interest in this youthful era, looking to the future, rather than to the past glories of Spain & Mexico, we will be assured of a brighter tomorrow. So remember Club SH-BOOM created by and in the spirit of AMERICAN YOUTH.

Obtenga su Revista EXCENTRICO en las tiendas que en ella se anuncian



On August 27th the East Side Youth Center had a "Watermelon Bust." Enjoying--this delicious treat is: 1st row L to R--Pauline Santa Cruz, Ralph Santa Cruz--Eleanor Flores, Grace Padilla, 2nd row--Marty Campa, Dora Ramirez. LOOKS GOOD NO?

SAN FERNANDO SHOE REPAIR Reparacion de calzado



Esta ZAPATERIA le ofrece a Ud. toda clase de trabajos relacionados con el ramo. SE ACEPTAN ORDENES POR CORREO. Se le atiende en Espanol ENTRE LAS CALLES 2da. y Tercera.

Precios Sin Competencia

FRED MANCUSO, Prop. CY 5-9705
73 E. San Fernando St. San Jose



Recetas - Hierbas Medicinales
A. La Rosa, Prop.

CY 4-5030 30 S. Market

**Especialidad
Ropa Para Bautismo**

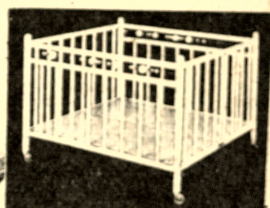
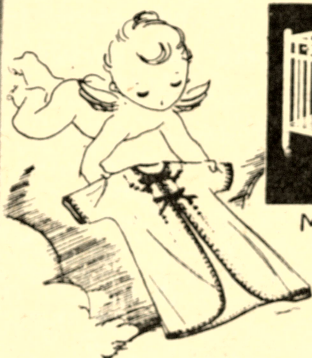
Nadie pero nadie vende mas barato



The Reliable

Ropa para Niños y Babies
y toda clase de Sabanas

Esta tienda tiene todo lo que
Ud. pueda necesitar en ropita
para niños y niñas.



MUEBLES PARA
BABIES



**Nadie pero nadie
vende mas barato**

CY2-4314 42 S. First St. San Jose

Open Every Thursday Evening

CATHOLIC
SUPPLY STORE

36 West San Fernando St.
Near St. Joseph's Church
San Jose CYpress 5-1317

**Toda clase de
Articulos Religiosos**

ESTATUAS, MEDALLAS en Oro y Plata,
ROSARIOS, MILAGROS DE PLATA, LA---
SAGRADA BIBLIA, LIBROS DE ORACION-
ES, NOVENAS, VELAS, ETC...

36 W. San Fernando St. CY 5-1317
Cerca de la Iglesia St. Joseph

Golden Gate - Barberia Mexicana
BARBER SHOP

Corte
de
Pelo

\$1.25

122 N. Market St.

San Jose, Calif.



Cumpleaños

Con mucho gusto presentamos a ustedes---
al niño RICHARD GUTIERREZ, quien acaba-
de cumplir sus dos primaveras. Sus pad-
res, Richard y Hilda Gutierrez, sienten
toda la felicidad del mundo, al contar-
con su encantador hijito.

Estamos seguros que a Ricardito le ha de
encantar ser el mimado de la casa.
Esperamos que esta felicidad siempre----
perdure.

International GROCERY and TORTILLA FACTORY

Antojitos Mexicanos

Esta acreditada Tienda de Abarrotes-- Cuenta ahora con un departamento de-- Antojitos Mexicanos para llevar a casa, tales como TOSTADAS, TAQUITOS etc. no faltando naturalmente, TAMALES,--- ENCHILADAS y BARBACOA.

En esta tienda encontrará Ud. precios sumamente economicos. 3 doz. de Tortillas por 50¢ etc. HAGALE UNA VISITA.

EN EL DEPARTAMENTO DE CURIOSIDADES--- encontrará Ud. DISCOS MEXICANOS, CASUELAS DE BARRO, JARRITOS y toda clase de COSMETICOS.

VICTOR y HELEN MARTINEZ, PROPS.

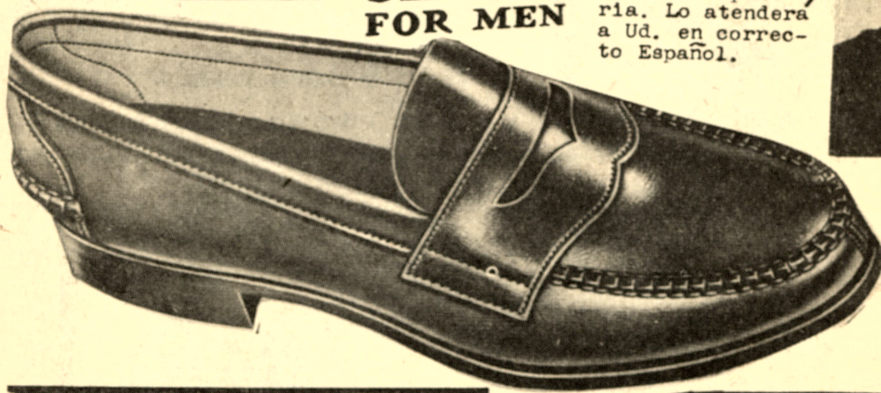
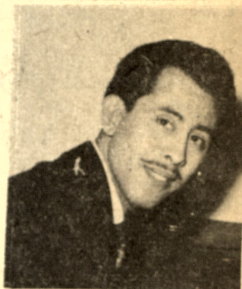
Discos Pan Cosméticos

CL 8-4702 1730 Alumn Rock Ave



Smart
**SHOES
FOR MEN**

JOHNNY HERNANDEZ
Mexicano hasta--
las cachas. Es--
el gerente de es--
ta Gran Zapate--
ria. Lo atenderá
a Ud. en correc--
to Español.



**Especial
Loafers a
\$7.95**

A TRIP TO
Relaxation



3 STORES
OPEN
SUNDAYS

is no fun if your car isn't in Tip-Top shape. Assure yourself of a smooth, trouble free trip to the beach or mountains by getting all the necessary parts and accessories at American Auto. You know for sure that merchandise bought from American Auto is of superior quality — yet you pay no more (and often times less).

**AMERICAN
AUTO SUPPLY**

Northeast Corner 3rd and SANTA CLARA

1250 THE ALAMEDA
(across from Tiny's Drive-in)
CY4-4737

CY4-0292
STORES
TO SERVE
YOU
3

262 CAMPBELL AVE.
(in the heart of Campbell)
FR8-4739



Strictly from
Hunger



By
Hank
Paramo

AND AWAY WE GO! Into dances, nite clubs, social clubs, and the relation of politics

DOING THE TOWN: VOTE FOR YOUNG, SHERIFF--- on all the cars of your friends and mine Enrique Torres paying a heavy fine after being caught hitting 100 miles per hr. on his Caddy..... Beautiful new face in town is the gorgeous doll Blanca Gonzalez..... Al Coronado from Texas sez 'ello to all his friends..... TONY SALAZAR showing his halo, took pity on a little man who was crying in front of a local liquor store after cracking his bottle of wine, accidentally; gave him some loot for another. **HAPPY BIRTHDAY** to cute Mary Rios seen having a good time at the Sweets..... **OLGA SEGOVIA, MOLLY VEGA**, as well as all other dancers at **EMPRESA DAVILLAS DANCE** having a wonderful time.... Ester Medina with her friends at the **SOMBRERO**, where there is always plenty of action with a capital A..... **LALO THE GAY CABALLERO**... collecting from orchestra leader JOSE RODRIGUEZ on a bet (JOSE bet on Club Capri to win).....

BIRTHDAY PARTY

Blowing--- out the--- candles at her recent party --- pretty MAG DALENA.... MARTINEZ & beside her with a --- smile is--- lovely --- LETTY



VILLALOBOS (candidate for queen).....

LET'S UNITE: Since it's apparent that the Civic Coordinating Council and the Comision Honorifica Mexicana are not going to get together, and unite into one single FIESTA it is my earnest hope that the Parades on the 12th and 19th will have enough music & color and turn out to be worthwhile. At different occasions I mention some things that might be disagreeable, but still the truth, it is not my intention to discredit, but still

it is my duty and responsibility to --- point them out so that they can be --- corrected, which at the end will result in better and more colorful FIESTAS --- that will do credit to all the Spanish-speaking colonies. If these things were left untouched, ignored, the same mistakes will be committed year in and year out. Take the Republicans and the Democrats...they fight, argue, and campaign in two different lines, but still in the end blending into one. One president, one cabinet, one congress etc. Beautiful form of operating, out of the battle a better form of government results. There is nothing wrong with having two or --- three organizations that would at the --- end blend into one great FIESTA. Cash--- organizations would serve as a counter--- check for the other; **SO LET'S UNITE!**

CAPRI VS: DEL MAR

On September 19th at 10 A.M. these two social clubs whose rivalry is unmatched in this vicinity will go at it tooth and nails. Capri wants victory in the worst of ways, as they in the only other meeting between these two baseball teams, LCST 11 to 6. A Victory for either club means a perfect season while defeat would spell the worst. **TOMMY..... TORRES, CLUB DEL MAR'S MANAGER** (picture above) WHO PROMISES VICTORY FOR HIS CLUB **TOMMY HIT A HOMERUN AGAINST CAPRI IN THE FIRST GAME.**



CLUB ATLETICOS: As Pres. of the ATLETICOS it is my privilege to announce a forthcoming beer party which will be held for the members and their close friends at a date to be announced in the near future. Beer-bellies will burst and everyone attending will be assured of one EL of a good time. **WRITE HANK PARAMO GENERAL DELIVERY: SAN JOSE, CALIF.**



CLAIRVOYANT

MRS. CLARK

Palmist and Clairvoyant

Born with a gift to help others, ARE YOU FACING-- DIFFICULT PROBLEMS? POOR HEALTH? MONEY? JOB? LOVE OR FAMILY TROUBLES?

WOULD YOU LIKE TO HAVE MORE HAPPINESS SUCCESS, AND GOOD FORTUNE IN LIFE?

IF SO, CONSULT MRS. CLARK TODAY FOR-- TOMORROW MAY BE TOO LATE.

58 N. First St.

San Jose, Cal.

Elegante Boda



El 27 de Junio fue la fecha en que se efectuó el enlace entre el joven: Luis Chavez y la Srta. Eleanor Escobedo. La ceremonia religiosa se verificó en la iglesia de la Sagrada Familia a las 11:30 A.M. Los padres del novio son los Sres. Antonio y Refugio Chavez, los padres de la novia son: los Sres. Fred---erick y Rebecca Escobedo.

El salon IES fue el lugar escogido para la elegante recepción, a la cual acudieron mas de 400 invitados. Monterey, Calif. fue el lugar predilecto para su luna de miel. A su regreso, establecerán residencia en esta ciudad de San Jós

Acompañaron esta boda los siguientes: lra. fila: Dolores Ybarra, Delmira Soto-- Sra. Vera Arellano (madrina) Susie Lopez (pajesita) Hector Lopez (paje) Rosalie Acuna, Margaret Arango, Rosie Chavez, Eva Ann Lopez, 2da fila de pie: Joe---Rodriguez, Henry Chavez, Alvin Valdez, Sam Escobedo (padrino), Dealberto Ybarra-- Freddie Escobedo Jr., Frankie Félix, Adolfo Soto. FELICIDADES !

The Tuxedo Shop

Robert H. Keifer



Amplia selección de Tuxedos en todos estilos y tamaños. También encontrara TUXEDOS para pajecitos.

Se Rentan Tuxedos

TUXEDO RENTAL.

CY 3-7420

84 S. First St.

CORBATAS DE PRIMERA
CORBATAS PARA NIÑOS
PARA LA PRIMERA COMUNION BLANCAS
(bow ties)



A Shop For The...

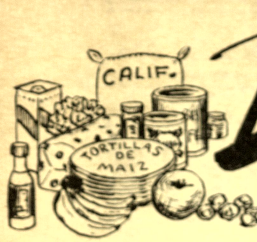
Particular...
...Man!

Tie Rack

121 S. First St. Cy 5-8338

**Premio de
\$50.00**

Con motivo que la Gran tienda de vestidos para novia cumple su primer aniversario se llevara un sorteo absolutamente GRATIS donde se le descontara \$50.00 dolares de su ajuar de novia-- el Ud. es la afortunada. Todo lo que tiene que hacer es ir a FRANCESCA'S en el numero 49 W. SAN FERNANDO ST. y registrarse. El sorteo se verificara dentro de cuatro semanas. Es decir el ultimo de Septiembre 1954.



De La Rosa's



Tiendas de Abarrotes

Aproveche las baratas a fin de semana
Dos Tiendas Mexicanas al servicio de las colonias de habla hispana

**Compre sus provisiones
 en estas tiendas y se le
 entregaran a domicilio
 absolutamente Gratis!**

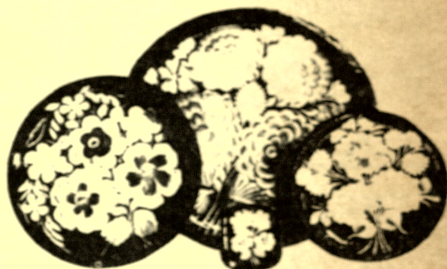
Especiales en abarrotes

FRIJOL PINTO 8 LBS. \$1.00
 MANTECA DE PUERCO 4 LBS. \$1.00
 LECHE EVAPORADA \$1.00
 (14 LATAS CHICAS)
 SALSA TOMATE \$1.00
 (15 LATAS)
 3 DOZ. HUEVOS (CHICOS) \$1.00

**Y así sucesivamente toda
 la mercancía a precios bajos**

Abierta los Domingos

DEPT. DE CURIOSIDADES



Tienda No. 1 Tel. CY 3-9849 71-73 W. St. John San Jose
Tienda No. 2 Tel. CY 7-9904 848 Almaden Ave. San Jose

La Cocina CAFE

Para comer deliciosamente de lo mejor y mas succulento en platillos mejicanos le recomendamos este acreditado restaurant donde se observa estricta higiene y se usan los mejores ingredientes para confeccionar estos deliciosos manjares.

El Sr. Joe Salazar goza de largos años de experiencia

COMIDAS MEXICANAS

Y recuerde Ud. que aqui encontrarán toda clase de antojitos Mexicanos-- propiamente preparados a precios--- razonables. VISITELE!!!



Cy 5-9684 131 W. Santa Clara St.

Joe Salazar, Prop.

Teatro Liberty

CY 7-1456

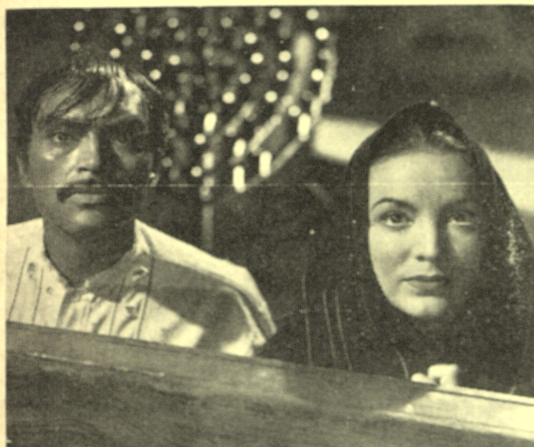
67 S. Market St.

San Jose, Cal.

Tony D. Maria, Gte.

MACLOVIA, la leyenda aureolada por el amor y la tragedia, se desarrolla en el poético islote del Lago de Pátzcuaro. Janitzio, José María, indígena sin patrimonio alguno, pobrísimos, y Maclovía, criolla de excepcional belleza, se aman y desean casarse. Macario, padre de Maclovía y jefe de los indios de Janitzio, se opone terminantemente al noviazgo de José María con su hija. Un día cuando los pescadores de Janitzio se trasladan al mercado de la ciudad de Pátzcuaro, donde esperan vender el fruto de su trabajo, José María se ve obligado a defender a Maclovía de las brutalidades de un sargento del Ejército, hombre de piel blanca y ojos azules que pretende abusar de la deslumbrante criolla. . . .

Los públicos mexicanos encontrarán en "Maclovía" la expresión de un alma ligada con los más remotos tiempos: los públicos extranjeros verán en la película algo desconocido por ellos y, tan bello, que forzosamente ha de hacer que admiren aún más el México de las tradiciones fuertes y hondas. . . .



PEDRO ARMENDARIZ y MARIA FELIX en una escena conmovedora de MACLOVIA, un romance del poético Lago de Pátzcuaro, una producción de Filmex, distribuida por Clasa Mohme, Inc.

LA HISTORIA DE UNA MUJER QUE POR
AMOR OFRECIO MAS QUE SU VIDA

DOS VIDAS UNIDAS POR UN TRAGICO DESTINO!



CARLOS LOPEZ MCTEZUMA,
COLUMBA DOMINGUEZ, ARTURO SOTO RANGEL,
MIGUEL INCLAN Y EDUARDO ARZAMENDIA
Dirección de EMILIO FERNANDEZ

DISTRIBUIDORA CLASA-MOHME, Inc. 174 AVENIDA LAS AMERICAS, SUITE 100, NEW YORK 10018



Ademas
Se Exhibiran
el Miercoles
8 de Septiembre



"El Señor Gobernador" es una película de grandes valores humanos, por los conflictos que señala su tema y que soluciona en su desarrollo, dentro del marco interesante y movido de un idilio sensacional y romántico entre dos jóvenes enamorados, separados por las peripecias de la política.

Como todas las películas dirigidas por Ernesto Cortázar, "El Señor Gobernador" tiene el agradable sabor de película campera mexicana, con participación de sus alegres fiestas folklóricas, su música brillante y alegre y sus canciones sentimentales y amables.

Luis Aguilar tiene en "El Señor Gobernador" una de sus mejores creaciones, secundado por la belleza sin par de Rita Macedo, actriz de grandes méritos. Armando Velasco, Salvador Quiroz, Amparo Garrido, Emilia Brillas, Emilio Garibay, Hernán Vera y otros actores de valía, completan el reparto, destacando la actuación musical del formidable conjunto folklórico "Trío Tamau lipeco."

Luis Aguilar interpreta entre otras las siguientes canciones: "Traigo un amor," "Házme fuerte, corazón," "Nomás por ti," "No volveré."

CL 8-6343 2103 Alumn Rock

- Tapixeria de Carros -
GORDON & MIKE'S
Seat Covers & Auto Tops

